

# HSL-Töpferscheiben

[www.hsl-toepferscheiben.de](http://www.hsl-toepferscheiben.de)



**Betriebsanleitung**

**HSL profi T-45 / S-45**

**Zubehör**

...ein Produkt der Johannes-Diakonie



## HSL Profi T-45

### Ihre Vorteile:

- Unsere Töpferscheiben werden ausschließlich in Deutschland gefertigt.
- Als eine Körperschaft des öffentlichen Rechts erhalten Sie unsere Leistungen zu marktorientierten Preisen und können sogar von weiteren Vorteilen profitieren:
  - der aktuelle MwSt. Satz beträgt 7 %
  - Sie können 50 % unserer Arbeitsleistung für nicht besetzte Schwerbehinderten-Arbeitsplätze auf die zu zahlende Ausgleichsabgabe anrechnen (laut SGB IX).
- Sie beziehen direkt vom Hersteller.
- **2 Jahre Garantie** für alle Töpferscheiben, die wir herstellen.
- Des Weiteren bieten wir Ihnen einen Ersatzteil- und Reparatur-service an. (In der Garantiezeit natürlich kostenfrei)
- Wir liefern auch direkt zu Ihrem Kunden.

### Anfragen und Bestellungen richten Sie an:

#### HSL-Töpferscheiben

Johannes-Diakonie Mosbach  
**Schwarzacher Werkstätten**  
Melanie Wilhelm

**Schwanheimer Straße 23**  
**D-74869 Schwarzach**

Telefon: +49 6262 22-402

Fax: +49 6262 22-551

E-Mail: melanie.wilhelm@johannes-diakonie.de

Internet: www.hsl-toepferscheiben.de



### Kurzbeschreibung:

Pulverbeschichtetes Vollstahlgehäuse; GummifüÙe mit Stellschraube zum Einjustieren der Maschine.

Hohes Drehmoment auch bei kleinen Drehzahlen durch laufruhiges, robustes Schneckengetriebe; Rechts-, Linkslauf mit Wiederanlaufsperrung; hohe Standfestigkeit; entspanntes, ergonomisches Arbeiten; sauberes Arbeiten durch große Spritzschutzwanne; Frequenzumrichter für noch feineres Einstellen der Geschwindigkeit; das Sitzuntergestell ist jederzeit nachrüstbar, da auch separat erhältlich.

**Lieferumfang T-45:** Töpferscheibe **HSL PROFIT-45** inkl. Ablagebrett; Scheibenkopf Ø 320 mm; mit 3 Bohrungen; Holzaufsatteller Ø 350 mm mit 3 Mitnehmern; Fuß-Pedal frei beweglich (Spritzwassergeschützt); abnehmbarer Spritzschutz.

Lieferumfang S-45: siehe T-45 inkl. Sitzgestell

**Nicht im Lieferumfang enthalten:** Höhenmaß (optional erhältlich).

## 1. Herstellerangaben

Die Maschine dient zur Herstellung von rotationssymmetrischen Körpern aus feuchten, keramischen Massen mit den Händen.

### Gerätebezeichnung:

**TÖPFERSCHEIBE HSL PROFIT T-45 / S-45**

### Hersteller:

**HSL-Töpferscheiben**

Johannes-Diakonie Mosbach

**Schwarzacher Werkstätten**

Schwanheimer Straße 23

**D-74869 Schwarzach**

Tel: +49 6262 22-402,

Fax: +49 6262 22-551

www.hsl-toepferscheiben.de

### Hauptschalter:

mit eingebauter Vorsicherung 6,3 A / MT  
Signal bei Überlast LED am Gehäuse

### Angabe zur Geräuschemission:

Lp Arbpl < 70 dB (A)

**Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,  
bleiben uns vorbehalten.**

## Technische Daten

**Motorleistung:** abgegebene: 370 Watt

**Netzspannung:** 230V, 50 Hz

**Drehzahl:** stufenlos regelbar von ca. 0-250 U/min

**Drehrichtung:** wählbar – Links-/Rechtslauf

**Antrieb:** Schneckengetriebe mit Frequenzumrichter, wartungsfrei, Wiederanlaufschutz (kein unbeabsichtigtes Anlaufen z.B. nach Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers).

**Gehäuse:** Pulverbeschichtetes Vollstahlgehäuse mit Gummifüßen, inklusive Stellschrauben zum Einjustieren der Maschine, wartungsfrei, leicht zu reinigen, An- und Ausschalter

**Thermoschutzschalter:** eingebaut

**Fuß-Pedal:** bleibt bei jeder Geschwindigkeitseinstellung stehen, Anschluss über spritzwassergeschützten Stecker

**Scheibenkopf:** gedrehter Aluminium-Drehteller, korrosionsfest mit Zentrierrillen, Ø 320 mm, mit drei Bohrungen zur Aufnahme von einem Holzaufsatzteller

**Spritzschutz:** Polystyrol mit Ablauf, Ø 500 mm, zum Reinigen leicht abnehmbar, pflegeleicht

**Zentrierleistung:** max. 45 kg

**Gewicht:** T-45: ca. 38 Kg  
S-45: ca. 59 Kg

**Abmessungen:** T-45: L x B x H / 720 x 510 x 285 mm  
S-45: L x B x H / 700-1030 x 510 x 680 mm

**Gewährleistung: 2 Jahre**

**DGUV-Test:** RCI 18004 BG-geprüfte Sicherheit

## 2. Montage und Inbetriebnahme

Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme Ihrer neuen Töpferscheibe die Betriebsanleitung, und beachten Sie die Hinweise und Empfehlungen des Herstellers.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Prüfen Sie beim Auspacken die notwendigen Einzelteile auf Vollständigkeit.

### Im Karton befindet sich:

- 1 Töpferscheibe mit Scheibenkopf, Spritzschutz und Ablagebrett
- 1 Netzkabel
- 1 Fuß-Pedal
- 1 Inbusschlüssel Gr. 6
- 1 Gummistopfen für die Ablauföffnung im Spritzschutz
- 1 Betriebsanleitung
- Stellen Sie die Töpferscheibe auf einem möglichst ebenen Untergrund auf. Richten sie die Maschine mittels der Gerätefüße aus um einen sicheren Stand zu gewährleisten.
- Vor Anschluss des Netzkabels Hauptschalter auf Stellung „0“ bringen.
- Der Anschluss an das Stromnetz erfolgt mittels Netzkabel an einer 230 V Steckdose.
- Das Fuß-Pedal wird an der dafür vorgesehenen Buchse angeschlossen.
- Danach erfolgt die **Inbetriebnahme**:
  1. Entriegeln sie die rote „Aus-Taste“ - gelbe LED leuchtet.
  2. Wählen Sie die Drehrichtung ( Rechts- oder Linkslauf).
    - Mit dem Fuß-Pedal kann die Drehscheibe in gewünschter Geschwindigkeit betrieben werden.

### – Taster Fuß-Pedal:

Durch das Betätigen des **rechten** Pedaltasters wird die Geschwindigkeit erhöht +

Durch das Betätigen des **linken** Pedaltasters wird die Geschwindigkeit verringert -

### – Wippenfußpedal

Nullstellung - gelbe LED leuchtet. Stufenlose Steuerung der Geschwindigkeit durch das Betätigen des Pedals.

3. Durch das Betätigen der roten „Aus-Taste“ wird die Geschwindigkeitsstufe gelöscht und die Maschine geht auf „0“ zurück.
4. Zum Wiederanlauf nach betätigen der roten „Aus-Taste“ müssen die Schritte 1-3 erneut ausgeführt werden.

## 3. Wartung und Reinigung

Die Töpferscheibe ist völlig wartungsfrei.

- Vor Beginn der Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur Wasser oder Seifenlauge.
- Benutzen Sie zur Reinigung auf keinen Fall Lösungsmittel wie z.B. Nitroverdünnung.
- Zur Reinigung der Töpferscheibe können Sie den Scheibenkopf durch Entfernen der Mittelschraube lösen und diesen nach oben abziehen.
- Bei der Montage des Scheibenkopfes achten Sie bitte darauf, dass sich keine Verschmutzungen, wie Tonreste am Scheibenkopf und an der Motorwelle abgelagert haben. Gegebenenfalls entfernen Sie diese und fetten das Lager mit Vaseline oder einem säurefreien Fett wieder ein. Achten sie auf die richtige Lage von Nut (Bohrung am Scheibenkopf) und Mitnehmerbolzen (Motorwelle) zueinander. Die Mittelschraube des Scheibenkopfes nach Montage mittels beigelegtem Inbusschlüssel Gr. 6 anziehen!
- Die Töpferscheibe darf erst nach Montage des Spritzschutzes und des Scheibenkopfes wieder angeschlossen u. in Betrieb genommen werden.

## 4. Störungen – Reparaturen

Maschine läuft nicht, dann bitte überprüfen ob

- das Netzkabel richtig angeschlossen ist,
- sich der Hauptschalter in Stellung I befindet
- der rote Aus-Taster entriegelt,
- Wippenfußpedal auf Stellung „0“,
- gelbe LED leuchtet,
- die Drehrichtung vorgewählt,
- das Fuß-Pedal richtig angeschlossen oder
- die Glasrohrsicherungen 5x20mm, 6,3 A defekt ist.
- **Drehrichtungsvorwahl reagiert nicht mehr:**  
Ist eine Vorwahl der Drehrichtung nicht mehr möglich, schalten sie das Gerät aus und trennen sie die Stromzufuhr für ca. 3 Minuten vom Netz.
- **Überlastung**  
Bei Überlastung hören Sie einen Signalton. Die Maschine bleibt stehen und läuft nach ca. 10 Sekunden automatisch wieder an. Sicherheitshalber ist in diesem Fall das Fuß-Pedal in Stellung „0“ zu bringen!

Sollte weiter eine Störung auftreten, setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller in Verbindung.

Sollte eine Rücksendung nötig sein, muss der Hersteller vorab benachrichtigt werden. Bewahren Sie hierfür bitte den **Originalkarton** auf. Dies ist nötig um eine zügige Reklamationsbearbeitung und die Übernahme der Versandkosten zu gewährleisten.

Verwenden Sie bitte den **Reparaturbeleitschein**. Er steht Ihnen auf unserer Internetseite unter: **Infomaterial** als Download zur Verfügung.

Stellt sich heraus, dass eine Reparatur notwendig ist, werden wir Ihnen die günstigste Reparaturmöglichkeit nennen.

8

**Arbeiten an elektrischen Teilen und Geräten sind grundsätzlich nur von Elektrofachkräften auszuführen!**

## 5. Sicherheits- und Warnhinweise

- **Arbeiten an elektrischen Teilen und Geräten sind grundsätzlich nur von Elektrofachkräften auszuführen!**
- Vor Beginn der Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen. Benutzen Sie zur Reinigung auf keinen Fall Lösungsmittel wie z.B. Nitroverdünnung.
- Die Töpferscheibe darf nicht ohne den Spritzschutz in Betrieb genommen werden.
- Achten Sie darauf, dass der vorgesehene Spalt zum Tisch, der der Belüftung des Motors dient, frei bleibt.
- Achten Sie bitte darauf:
  - dass das Fuß-Pedal nicht nass wird.
  - dass das Wasser in dem Spritzschutz nur so hoch steht, dass es nicht unter den Scheibenkopf laufen und in das Lager eindringen kann.

**Diese Töpferscheibe ist ausschließlich zum Töpfeln und Arbeiten mit Ton gedacht! Auf keinen Fall zweckentfremden!**

**Bei einer Zweckentfremdung der Maschinen entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche!**

**Weiter Hinweise / Gefahrenhinweise finden sie unter**  
**[www.hsl-toepferscheibe.de](http://www.hsl-toepferscheibe.de)**

## EG-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Schwarzacher Werkstätten  
Schwanheimer Str. 23  
D - 74869 Schwarzach

erklärt hiermit, dass Produkt:

**Produktbezeichnung:** Töpferscheiben  
**Typ / Modell:** HSL Profi S + T / HSL JUNIOR VS

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie **Maschinen (2006/42/EG)** entspricht.  
Die Maschinen entsprechen weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie **EMV (2014/30/EU)**.

Angewandte harmonisierte Normen insbesondere:

**DIN EN ISO 12100:2010** Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung

**DIN EN 60204-1** Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen, Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Herr Stegmaier in den Schwarzacher Werkstätten, Schwanheimer Str. 23, 74869 Schwarzach Leiter der Abteilung ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Schwarzach den 16.10.2018



Herr Michael Werner  
Leiter der Schwarzacher Werkstätten

Auf der Webseite zum Download:  
Hersteller Konformitätserklärung (Frequenzumrichter)  
Hersteller Konformitätserklärung (Getriebemotor)

## Zubehör<sup>1</sup>:

### Sitzgestell

Abmessungen:  
L x B x H / 700-1030 x 510 x 560 mm  
(In Länge verstellbar / Sitzverstellung)  
Gewicht: ca. 21 Kg



### Höhenmaß:

L x H / 500 x 300 mm  
Ausführung: VA, Fuß geschraubt



### Holzaufsatzteller

Ø 350 mm, Höhe 15 mm  
Material: Betoplan-Kreis  
mit 3 Mitnehmern



### 2-Taster Fuß-Pedal

#### Wippen-Fußpedal\*

(\*passend nur für Modelle ab 2019)  
Beide Pedalen halten in jeder  
Stellung die Geschwindigkeit.



### Sitz mit Neigetechnik

Ø 350 mm / 300 mm  
Material: PU oder Buche  
Befestigung: gesteckt



### Spritzschutzwanne

Ø 500 mm, Höhe 110 mm  
Material: PU



### Eimer mit Deckel

1,6 Liter



### Stöpsel für Spritzschutzwanne

Maße: L x B x H / 35 x 35 x 28 mm

<sup>1</sup> Zubehör muss separat dazubestellt werden



## Impressum:

Johannes-Diakonie Mosbach  
Schwarzacher Werkstätten

Schwanheimer Str. 23  
D-74869 Schwarzach

[www.johannes-diakonie.de](http://www.johannes-diakonie.de)

Vorstand: Martin Adel (Vors.), Jörg Huber

Die Johannes-Diakonie Mosbach ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts  
und Mitglied im Diakonischen Werk Baden.

Alle Bilder sind urheberrechtlich geschützt.  
Abbildungen können vom Original abweichen.  
Nachdruck und Vervielfältigung sind nicht erlaubt.

